

**Міністерство освіти і науки України  
Інститут педагогіки НАПН України  
Інститут філософії НАН України  
Інститут історії України НАН України  
Інститут держави і права імені В.М. Корецького НАН України  
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова  
Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара**



# **СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ НАУКИ ТА СУЧАСНІ ВИКЛИКИ**

**МАТЕРІАЛИ**

**III Всеукраїнської наукової конференції  
(присвяченої 100-річчю Дніпровського національного  
університету імені Олеся Гончара)**

**25-26 травня 2018 р.**

**Частина II**

**Міністерство освіти і науки України  
Інститут педагогіки НАПН України  
Інститут філософії НАН України  
Інститут історії України НАН України  
Інститут держави і права імені В.М. Корецького НАН України  
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова  
Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара**

# **СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ НАУКИ ТА СУЧАСНІ ВИКЛИКИ**

## **МАТЕРІАЛИ**

**III Всеукраїнської наукової конференції**  
(присвяченої 100-річчю Дніпровського національного  
університету імені Олеся Гончара)

**25-26 травня 2018 р.**

**Частина II**

**Дніпро**

**2018**

УДК 303  
ББК 63.3  
С 69

### **Редакційна колегія:**

**Іваненко Валентин Васильович**, д.і.н., проф., проректор з науково-педагогічної роботи у сфері гуманітарної освіти та виховання молоді Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара.

**Токовенко Олександр Сергійович**, д.філос.н., проф., декан факультету суспільних наук і міжнародних відносин Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара.

**Іщенко Ігор Васильович**, д.політ.н., доц., завідувач кафедри міжнародних відносин Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара.

**Горбатенко Володимир Павлович**, д.політ.н., проф., заступник директора Інституту держави і права ім. В. М. Корецького НАН України

**Касьянов Георгій Володимирович**, д.і.н., проф., зав. відділу новітньої історії та політики Інституту історії України НАН України

**Пометун Олена Іванівна**, д. пед. н., проф. член-кореспондент НАПН України, головний науковий співробітник відділу суспільствознавчої освіти Інституту педагогіки НАПН України.

**Хамітов Назіп Віленович**, д.філос.н., проф., провідний науковий співробітник відділу філософської антропології Інституту філософії ім. Г.С. Сковороди НАН України

**Крилова Світлана Анатоліївна**, д.філос.н., проф., завідувач кафедри філософської антропології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова

**Висоцький Олександр Юрійович**, д.політ.н., проф., професор кафедри міжнародних відносин Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара.

**Кривошеїн Віталій Володимирович**, д.політ.н., проф., завідувач кафедри соціології Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара.

**Третяк Олексій Анатолійович**, д.політ.н., доц., завідувач кафедри політології Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара.

**Окороков Віктор Броніславович**, д.філос.н., проф., завідувач кафедри філософії Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара

**Ключник Руслан Максимович**, к.політ.н., доцент кафедри політології та міжнародних відносин Університету імені Альфреда Нобеля.

## **С 69 Соціально-гуманітарні науки та сучасні виклики.** Матеріали III Всеукраїнської наукової конференції. 25-26 травня 2018 р., м.Дніпро. Частина II. / Наук. ред. О.Ю.Висоцький. – Дніпро: СПД «Охотнік», 2018. – 342 с.

У збірник вміщено матеріали III Всеукраїнської наукової конференції «Соціально-гуманітарні науки та сучасні виклики», що присвячені найбільш значущим науковим проблемам у царині політичних, соціологічних, юридичних, історичних, філологічних, педагогічних, психологічних, економічних наук, а також філософії, державного управління, соціальних комунікацій, фізичного виховання і спорту. Рекомендовано для студентів, аспірантів і викладачів вищих навчальних закладів, науковців.

© Колектив авторів, 2018

© ДНУ ім. Олеся Гончара, 2018

**СЕКЦІЯ VIII.**  
**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЧНИХ НАУК**

*O. B. Tarnopolsky, A. V. Monastyrnaya*

**CONSTRUCTIVIST APPROACH TO TEACHING ENGLISH  
AS A FOREIGN LANGUAGE**

Over the past decades, constructivism has evolved into a unique paradigm for teaching and learning of foreign languages, the focus of which is the comprehensive development of learner's creativity.

Constructivism is a philosophical viewpoint, the main idea of which is based on the notion that knowledge cannot be transferred to the learner, and one can only create pedagogical conditions for self-construction of learner's own picture of the world through active interaction. According to the theory of constructivism, each of us constructs his/her own understanding of the world around us and has his/her own convictions and vision of the world.

Constructivist views of the teaching/learning process are reflected in the works of Jean Piaget, Lev Vygotsky, John Dewey and Jerome Bruner who believed that students are able to fully understand and assimilate only the knowledge that has been constructed by themselves. According to Piage [1], in the process of assimilation, individuals incorporate the new experience into an already existing structure without changing that structure. This may occur when individuals' experiences are aligned with their internal representations of the world, but may also occur as a failure to change faulty understanding.

The essence of constructivist approach to teaching/learning is that students are given the opportunity to construct their knowledge, skills and abilities themselves through interaction with each-other on the basis of previous experiences. It is important to note that teachers do not simply transfer knowledge to students, but the students actively construct it themselves in their own minds. In the process of learning students discover and transform new information, checking that new information against what is already known to them. A constructivist approach to teaching/learning views the learner as an active agent in the process of acquiring knowledge. The strategy is student-centered rather than teacher-centered in which teacher acts as a guide or facilitator.

With proper application, constructivist approach has a number of benefits for the student:

1. It gives students the opportunity to enhance their knowledge and enjoy the process of learning since they are actively involved, rather than being passive listeners;
2. Constructivism gives students ownership of knowledge that they acquire in the process of learning, since it is based on student's questions and explorations;
3. It helps to develop student's social and communication skills by modeling situations that imply collaboration and exchanges of ideas.

Since constructivism is based on the assumption that learning is the result of «mental construction», students learn by searching for new information, along with the one that has already been received. Therefore, the learning process actively uses the social and cultural experience of the student, his/her personal needs and interests. An important component of the learning process is active cognitive activity. Students are constantly updating their own mental models to reflect new information, and therefore, construct their own interpretation of reality. It gives them an opportunity to show individual abilities and develop their own educational trajectory.

There are a number of reasons why the constructivist approach is one of the most effective approaches to teaching foreign language for specific purposes: 1. Students un-

consciously develop their language skills in the process of communication and interaction with each-other on the basis of simulated professional situations; 2. Such activity gives students the opportunity not only to subconsciously develop the skills of English for Specific Purposes, but also to acquire professional knowledge and skills; 3. It helps to increase the motivation of students to learn a foreign language for professional purposes, because they understand its usefulness for their professional development; 4. The constructivist approach to teaching/learning is based on the principle of educational autonomy [2], which in professional communication, even in simulated situations, turns into a creative process since professional interaction is connected with problem solving; 5. It makes students constantly involved in the process of searching for professionally relevant information that is necessary to fulfill their creative professional training tasks. Since this search is carried out using professional sources in English, it becomes highly important in mastering the language of professional communication.

### References

1. Piaget, J. *Psychology of intelligence*. London: Routledge & Paul, 1950. 2. Holec, H. *Autonomy and Foreign Language Learning*. Oxford: Pergamon, 1981.

*V. O. Patsan (Archbishop Eulogius of Novomoskovsk)*

### TOPOLOGICAL METHODS: PRESUMPTIONS AND PERSPECTIVES OF THE USE IN THEORY AND HISTORY OF BIBLE TRANSLATION

The initiative of analyzing the topology of national Scripture versions is actualized to pave one of the ways of renewing the methodology of humanitarian studies inspired by comprehending the anthropocentric self-restriction of Post-Renaissance rational consciousness. At the turn of the twentieth – twenty-first century post-traditionalist rationality has disclosed that antropocentrism established by the Renaissance humanism manifests itself through excluding from the rationalistic dimension of the Self both experience of God's communication predetermining the ethical perception of the Other and realization of the personal character of being [7].

The recent history of humanity is characterized by the search for such reasons of personal self-definition that will ensure overcoming its crisis, marking the end of the twentieth century. Provoked by the postmodern differentiation between person and subject based upon the refusal of metaphysical presumptions, the loss of identity felt and realized against the philosophical background of postmodernism predicts its historical and cultural outcome. Revealing in the early twenty-first century as a motive in renovating the criteria of the personality, the revision of the rationalistic subjective principle performed by post-non-classical philosophy predetermines the perspectives of humanitarian reflection, aimed at reviewing the concepts of the subjectivity connecting the authentic kernel of a unique Self with the rationality.

It is of common knowledge, that a departure from the classical type of philosophizing, significant for the transformations of worldview occurred in the last century, was initiated by the new perception of the subject which had developed throughout the nineteenth century «as a reaction to perceived depersonalizing elements in seventeenth century and Enlightenment rationalism, Kantian epistemology of transcendental idealism and Hegelian absolute idealism» [8]. Such a revision of the rationalistic philosophical branches forming the basis of post-traditionalistic consciousness resulted in realizing the irreducibility of the subject's self-fulfillment only to laying and revealing cognitive foundations equalized in the famous formula by R. Descartes «*cogito ergo sum*» (in spite of its rationalistic nature discovered, according to the author's confession, under the mystical circumstances!).

<i>Горпинич О.О., Біда П.С.</i> Лікувальна фізична культура при захворюванні на вегето-судинну дистонію . . . . .	149
<i>Зюзь В.Н., Балухтина В.В.</i> Использование средств физической культуры в социальной адаптации студентов ПГТУ . . . . .	152
<i>Горпинич О.О., Моложникова В.В.</i> Лікувальні фізичні вправи при захворюваннях печінки . . . . .	154
<i>Римар С.М.</i> Фізична культура у системі підготовки майбутніх фахівців . . . . .	155
<i>Петрюченко І.В., Хауссі О.А.</i> Навчання плавання брасом . . . . .	157
<i>Вишняков В.М.</i> Управлінська компетентність майбутніх спеціалістів у галузі фізичної культури і спорту . . . . .	158
<i>Киселевська С. М., Євсюкова Т. В.</i> Біологічний вік та темпи старіння організму студентів спеціальної медичної групи . . . . .	160
<i>Карабліна Л.С., Пічурін В.В.</i> Формування компетентності майбутніх учителів фізичної культури . . . . .	163
<b>СЕКЦІЯ VIII. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЧНИХ НАУК . . . . .</b>	165
<i>Tarnopolsky O. B., Monastyrnaya A. V.</i> Constructivist Approach to Teaching English as a Foreign Language . . . . .	165
<i>Patsan V.O. (Archbishop Eulogius of Novomoskovsk)</i> Topological Methods: Presumptions and Perspectives of the Use in Theory and History of Bible Translation . . . . .	166
<i>Vobak H.R., Vobak M.I.</i> Language and Politics as Intertwining Social Constituents . . . . .	169
<i>Кастро Родригес А. Х.</i> К вопросу о транслитерации украинских слов на испанский язык . . . . .	171
<i>Батіна І.А.</i> Актуальність нового перекладу роману «The Catcher in the Rye» Дж.Д.Селінджера . . . . .	174
<i>Прутчикова В. В., Клімашевський Л. М.</i> Автономне вивчення іноземних мов як навчальний вектор на перспективу . . . . .	178
<i>Дяченко О. В.</i> Дмитро Павличко – неперевершений майстер сонета . . . . .	181
<i>Бабенко Б. О.</i> Література й суспільно-політична атмосфера 50-х років ХХ століття на сторінках «Кіровоградської правди» . . . . .	183
<i>Власенко Н.І.</i> Риторичний архітекст традиціоналістського роману в історико-теоретичній рефлексії жанрового діалогізму . . . . .	186
<i>Бойко Н.Р.</i> Актуальні проблеми викладання іноземних мов у непрофільному навчальному закладі . . . . .	189
<i>Лукіна Л. Р.</i> Ретро-детектив в сучасній українській літературі . . . . .	190
<i>Пітель В. І.</i> Типологія незакінчених нечленованих речень сучасної української мови: структурний аспект . . . . .	192
<i>Данилюк С.А.</i> Особливості утворення морфологічних неологізмів в англійській мові (на матеріалах британської преси) . . . . .	194
<i>Ляшкова І.І., Голікова О.М.</i> Метафора як основа амбівалентності англomовного економічного тексту та проблематика еквівалентного перекладу на українську мову . . . . .	195

**Наукове видання**

**Науковий редактор**

***О.Ю.Висоцький***

**С 69 Соціально-гуманітарні науки та сучасні виклики.** Матеріали III Всеукраїнської наукової конференції. 25-26 травня 2018 р., м.Дніпро. Частина II. / Наук. ред. О.Ю.Висоцький. – Дніпро: СПД «Охотнік», 2018. – 342 с.

У збірник вміщено матеріали III Всеукраїнської наукової конференції «Соціально-гуманітарні науки та сучасні виклики», що присвячені найбільш значущим науковим проблемам у царині політичних, соціологічних, юридичних, історичних, філологічних, педагогічних, психологічних, економічних наук, а також філософії, державного управління, соціальних комунікацій, фізичного виховання і спорту. Рекомендовано для студентів, аспірантів і викладачів вищих навчальних закладів, науковців.

СПД «Охотнік» В.С.

49040, м. Дніпро, Запорізьке шосе, буд.40, к. 194.

Код за ДРФО 1708213264

Свідоцтво И № 816689 від 01.01.2011.

---

Здано на складання 21.05.18. Підписано до друку 22.05.18. Формат 60x84/16.  
Папір офс. Друк різнографічний. Гарнітура Times. Умовн.друк.арк. 9,00.  
Умовн.фарб.-відб. 25,59. Обл.-видавн. арк. 26,11. Наклад 300 прим. Зам. № О\_3479

---